

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2019/2106

z 21. novembra 2019

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v spoločnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmeny príloh I a II k dohode

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1 v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Dohoda medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“) bola podpísaná 23. novembra 2017 v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2017/2240 ⁽²⁾.
- (2) Dohoda bola uzavretá rozhodnutím Rady (EÚ) 2018/219 ⁽³⁾. V článku 2 ods. 2 uvedeného rozhodnutia sa stanovuje, že Únia má vykonať oznámenie v súvislosti s listinou o schválení až vtedy, keď Švajčiarska konfederácia uvedie do účinnosti požadované pravidlá, ktorými sa jej ETS rozšíri na leteckú dopravu, a zodpovedajúcim spôsobom zmení časť B prílohy I k dohode.
- (3) V článku 13 ods. 2 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor môže zmeniť prílohy k dohode.
- (4) Spoločný výbor má na svojom zasadnutí 5. decembra 2019 prijať rozhodnutie o zmene príloh I a II k dohode.
- (5) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať v spoločnom výbore v súvislosti so zmenou príloh I a II k dohode, keďže zmenené prílohy budú pre Úniu záväzné.
- (6) Keď spoločný výbor príslušne zmení prílohy I a II k dohode tak, aby sa zohľadnil relevantný vývoj v oblasti právnych predpisov vrátane príslušných švajčiarskych predpisov rozširujúcich švajčiarsky ETS o leteckú dopravu, budú sa podmienky na prepojenie stanovené v dohode považovať za splnené a Únia by preto mala vykonať oznámenie v súvislosti s listinou o schválení,
- (7) Pozícia Únie v Spoločnom výbore by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozíciou, ktorá sa má v mene Únie zaujať na druhom zasadnutí spoločného výboru zriadeného Dohodou medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov, pokiaľ ide o zmenu príloh I a II k dohode, sa podporuje prijatie zmien uvedených príloh spoločným výborom, stanovených v dodatku k návrhu rozhodnutia spoločného výboru pripojenému k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

⁽²⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2017/2240 z 10. novembra 2017 o podpise v mene Únie a predbežnom vykonávaní Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2018/219 z 23. januára 2018 o uzavretí Dohody medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov (Ú. v. EÚ L 43, 16.2.2018, s. 1).

Zástupcovia Únie v spoločnom výbore môžu odsúhlasiť menšie technické zmeny uvedených príloh bez ďalšieho rozhodnutia Rady.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

Toto rozhodnutie sa uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 21. novembra 2019

Za Radu
predsedníčka
H. KOSONEN

NÁVRH

ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU ZRIADENÉHO DOHODOU MEDZI EURÓPSKOU ÚNIOU A ŠVAJČIARSKOU KONFEDERÁCIOU O PREPOJENÍ ICH SYSTÉMOV OBCHODOVANIA S EMISIAMÍ SKLENÍKOVÝCH PLYNOV Č. 2/2019

Z ...,

ktorým sa menia prílohy I a II k Dohode medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov

SPOLOČNÝ VÝBOR,

so zreteľom na Dohodu medzi Európskou úniou a Švajčiarskou konfederáciou o prepojení ich systémov obchodovania s emisiami skleníkových plynov ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“), a najmä na jej článok 13 ods. 2,

keďže:

- (1) Články 11 až 13 dohody sa predbežne vykonávajú od jej podpisu 23. novembra 2017.
- (2) V článku 13 ods. 2 dohody sa stanovuje, že spoločný výbor môže zmeniť prílohy k dohode.
- (3) Dodatok k tomuto rozhodnutiu obsahuje zmeny príloh I a II k dohode, ktorými sa aktualizujú relevantné aspekty pôvodných príloh I a II, ktoré boli odsúhlasené v roku 2015. Okrem toho obsahuje predbežné riešenie na sfunkčnenie prepojenia medzi EU ETS a ETS Švajčiarska.
- (4) V súlade s časťou B prílohy I k dohode by Únia mala podľa článku 25a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES ⁽²⁾ zmenenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/410 ⁽³⁾ vylúčiť lety z letísk nachádzajúcich sa na území Švajčiarska z rozsahu pôsobnosti EU ETS. To však nemá vplyv na uplatňovanie EU ETS na prevádzkovateľov lietadiel v zmysle prílohy I k smernici 2003/87/ES, v ktorej sa stanovuje, že do kategórií činností, na ktoré sa uplatňuje smernica 2003/87/ES, patria všetky lety s príletom na letisko alebo s odletom z letiska, ktoré sa nachádza na území členského štátu.
- (5) Príloha I k dohode by sa mala preskúmať v súlade s článkom 13 ods. 7 dohody s cieľom zachovať súčasnú kompatibilitu EU ETS a ETS Švajčiarska na obdobie začínajúce obdobím obchodovania 2021-2030. Malo by sa zabezpečiť, aby preskúmanie prílohy I k dohode minimálne zachovalo integritu príslušných záväzkov v oblasti znižovania emisií na domácom trhu v Únii a vo Švajčiarsku a integritu a riadne fungovanie trhov s uhlíkom. Má sa zamedziť úniku uhlíka a narušeniu hospodárskej súťaže,

PRIJAL TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Prílohy I a II k dohode sa nahrádzajú textom nachádzajúcim sa v prílohách I a II v dodatku k tomuto rozhodnutiu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 322, 7.12.2017, s. 3.

⁽²⁾ Smernica 2003/87/ES Európskeho parlamentu a Rady z 13. októbra 2003, o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Únii, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽³⁾ Smernica Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2018/410 zo 14. marca 2018, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES s cieľom zlepšiť nákladovo efektívne znižovanie emisií a investície do nízkouhlíkových technológií a rozhodnutie (EÚ) 2015/1814 (Ú. v. EÚ L 76, 19.3.2018, s. 3).

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nadobudnutia platnosti dohody.

V

tajomník za Európsku úniu

Za Spoločný výbor

predseda

tajomník za Švajčiarsko

DODATOK

„PRÍLOHA I

ZÁKLADNÉ KRITÉRIÁ

A. Základné kritériá pre stacionárne zariadenia

Na návrh švajčiarskej vlády sa tento oddiel preskúma v súlade s článkom 13 ods. 7 tejto dohody s cieľom zachovať súčasnú zlučiteľnosť EU ETS a ETS Švajčiarska v novom období obchodovania 2021 – 2030. Spoločný výbor zabezpečí, že pri preskúmaní tohto oddielu minimálne zachová integritu príslušných záväzkov v oblasti znižovania emisií na domácom trhu v Únii a vo Švajčiarsku a integritu a riadne fungovanie trhov s uhlíkom. Zamedzí sa úniku uhlíka a narušeniu hospodárskej súťaže.

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
1	Povinná povaha účasti na ETS	Účasť na ETS je povinná pre zariadenia, ktoré vykonávajú činnosti a ktoré vypúšťajú skleníkové plyny uvedené nižšie.	Účasť na ETS je povinná pre zariadenia, ktoré vykonávajú činnosti a ktoré vypúšťajú skleníkové plyny uvedené nižšie.
2	ETS zahŕňa aspoň činnosti stanovené v týchto predpisoch:	— príloha I k smernici 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 40 ods. 1 vyhlášky o CO ₂ a príloha 6 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
3	ETS zahŕňa aspoň tie skleníkové plyny, ktoré sú stanovené v týchto predpisoch:	— príloha II k smernici 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 1 ods. 1 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
4	Pre ETS sa stanoví strop, ktorý musí byť aspoň taký prísny, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— článok 9 a článok 9a smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Lineárny redukčný koeficient 1,74 % ročne sa od roku 2021 zvýši na 2,2 % ročne a bude platiť pre všetky odvetvia v súlade so smernicou (EÚ) 2018/410 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 18 ods. 1 a 2 zákona o CO ₂ — článok 45 ods. 1 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Do roku 2020 sa používa lineárny redukčný koeficient 1,74 % ročne.
5	Mechanizmus pre stabilitu trhu	V roku 2015 EÚ zaviedla trhovú stabilizačnú rezervu [rozhodnutie (EÚ) 2015/1814], ktorej fungovanie bolo posilnené smernicou (EÚ) 2018/410.	— článok 19 ods. 5 zákona o CO ₂ — článok 48 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Švajčiarske právne predpisy stanovujú možnosť zníženia aukčných objemov v prípadoch, keď sa z ekonomických dôvodov výrazne zvýši počet kvót na trhu. Zmluvné strany pracujú s cieľom primerane prispievať k stabilite trhu.

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
6	Úroveň dohľadu nad trhom ETS musí byť aspoň taká prísna, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (smernica MiFID II)	— federálny zákon o švajčiarskom orgáne dohľadu nad finančným trhom z 22. júna 2007 — federálny zákon o infraštruktúrach finančného trhu a trhovom správaní pri obchodovaní s cennými papiermi a derivátmi z 19. júna 2015
		— nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 648/2012 (nariadenie MiFIR) — nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 596/2014 zo 16. apríla 2014 o zneužívaní trhu (nariadenie o zneužívaní trhu) a o zrušení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/6/ES a smerníc Komisie 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES (nariadenie MAR) — smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/57/EÚ zo 16. apríla 2014 o trestných sankciách za zneužívanie trhu (smernica o zneužívaní trhu) (smernica CS-MAD)	— federálny zákon o finančných inštitúciách z 15. júna 2018 — federálny zákon o boji proti praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu z 10. októbra 1997 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Vo švajčiarskom zákone o finančnom trhu nie je definovaná právna povaha emisných kvót. Predovšetkým vo švajčiarskom zákone o infraštruktúrach finančného trhu nie sú emisné kvóty klasifikované ako cenné papiere, a teda s nimi nemožno obchodovať na regulovaných obchodných miestach. Vzhľadom na to, že emisné kvóty nie sú klasifikované ako cenné papiere, sa švajčiarsky zákon o cenných papieroch nevzťahuje na mimoburzové obchodovanie s emisnými kvótami na sekundárnych trhoch.
		— smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (smernica AMLD) v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Zmluvy o derivátoch sú vo švajčiarskom zákone o infraštruktúrach finančného trhu klasifikované ako cenné papiere. Týka sa to aj derivátov, pri ktorých sú podkladovým nástrojom emisné kvóty. Na deriváty emisných kvót, ktoré sú predmetom mimoburzového obchodovania medzi nefinančnými aj finančnými protistranami, sa vzťahujú ustanovenia zákona o infraštruktúrach finančného trhu.
7	Spolupráca pri dohľade nad trhom	Zmluvné strany zavedú vhodné mechanizmy spolupráce pri dohľade nad trhom. Uvedené mechanizmy spolupráce sa budú vzťahovať na výmenu informácií a presadzovanie záväzkov vyplývajúcich z ich príslušných režimov o dohľade nad trhom. Zmluvné strany informujú spoločný výbor o každom takomto mechanizme.	
8	Kvalitatívne obmedzenia pre medzinárodné kredity musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— články 11a a 11b smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 550/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES stanovujú určité obmedzenia vzťahujúce sa na využívanie medzinárodných kreditov z projektov priemyselných plynov — článok 58 nariadenia Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a	— články 5 a 6 zákona o CO₂ — článok 4 a článok 4a ods. 1 vyhlášky o CO₂ a príloha 2 k tejto vyhláške

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
		Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
9	Kvantitatívne obmedzenia pre medzinárodné kredity musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— článok 11a smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 — nariadenie Komisie (EÚ) č. 1123/2013 z 8. novembra 2013 o určení práv používať medzinárodné kredity v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. V práve Únie sa od roku 2021 nestanovujú práva používať medzinárodné kredity.	— článok 16 ods. 2 zákona o CO₂ — článok 55b vyhlášky o CO₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. V týchto ustanoveniach sa používanie medzinárodných kreditov stanovuje len do roku 2020.
10	Bezodplatne pridelované kvóty sa vypočítajú na základe referenčných hodnôt a korekčných koeficientov. Pre nových účastníkov sa v období 2013 – 2020 vyčlení najviac 5 % celkového množstva kvót. S kvótami, ktoré nie sú pridelované bezodplatne, sa musí obchodovať formou aukcie alebo sa zruší ich platnosť. Na tento účel musí ETS musí spĺňať aspoň:	— články 10, 10a, 10b a 10c smernice 2003/87/ES — rozhodnutie Komisie 2011/278/EÚ z 27. apríla 2011, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii	— článok 18 ods. 3 a článok 19 ods. 2 až 6 zákona o CO₂ — článok 45 ods. 2 a články 46, 46a, 46b, 46c a 48 vyhlášky o CO₂ a príloha 9 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Počet bezodplatne pridelených kvót nesmie prekročiť počet kvót, ktoré boli pridelené zariadeniam v rámci EU ETS.

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
		— rozhodnutie Komisie 2013/448/EÚ z 5. septembra 2013 o vnútroštátnych vykonávacích opatreniach na prechodné bezodplatné pridelenie emisných kvót skleníkových plynov v súlade s článkom 11 ods. 3 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — rozhodnutie Komisie (EÚ) 2017/126 z 24. januára 2017, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/448/EÚ, pokiaľ ide o stanovenie jednotného medziodvetvového korekčného faktora v súlade s článkom 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES (výpočty na určenie medziodvetvového korekčného faktora v rámci EU ETS v období 2013 – 2020)	
		— rozhodnutie Komisie 2014/746/EÚ z 27. októbra 2014, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES určuje zoznam odvetví a pododvetví, ktoré sa považujú za odvetvia a pododvetvia vystavené vysokému riziku úniku uhlíka medzi rokmi 2015 až 2019 — smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/410 zo 14. marca 2018, ktorou sa mení smernica 2003/87/ES s cieľom zlepšiť nákladovo efektívne znižovanie emisií a investície do nízkouhlíkových technológií (zoznam odvetví vystavených riziku úniku uhlíka na obdobie 2015 – 2020)	
		— delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/331 z 19. decembra 2018, ktorým sa ustanovujú prechodné pravidlá harmonizácie bezodplatného pridelovania emisných kvót podľa článku 10a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, platné v celej Únii — delegované rozhodnutie Komisie (EÚ) 2019/708 z 15. februára 2019, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokiaľ ide o určenie zoznamu odvetví a pododvetví, ktoré sa v období rokov 2021 až	

	Základné kritériá	V rámci EU ETS	V rámci ETS Švajčiarska
		2030 považujú za odvetvia a pododvetvia s rizikom úniku uhlíka — akýkoľvek medziodvetvový korekčný faktor v rámci EU ETS v období 2021 – 2025 alebo 2026 – 2030 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	
11	ETS musí stanovovať sankcie za rovnakých podmienok a v rovnakom rozsahu, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— článok 16 smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 21 zákona o CO₂ — článok 56 vyhlášky o CO₂, v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
12	Monitorovanie a nahlasovanie v rámci ETS musí byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— článok 14 smernice 2003/87/ES a príloha IV k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 z 21. júna 2012 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2066 z 19. decembra 2018 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— článok 20 zákona o CO₂ — články 50 až 53 vyhlášky o CO₂ a prílohy 16 a 17 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
13	Overovanie a akreditácia v rámci ETS musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— článok 15 smernice 2003/87/ES a príloha V k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 600/2012 z 21. júna 2012 o overovaní správ o emisiách, správ o tonokilometroch a akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2067 z 19. decembra 2018 o overovaní údajov a o akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	— články 51 až 54 vyhlášky o CO ₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.

B. Základné kritériá pre leteckú dopravu

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
1	Povinná povaha účasti na ETS	Účasť v systéme ETS je pre činnosti leteckej dopravy povinná v súlade s kritériami uvedenými nižšie.	Účasť v systéme ETS je pre činnosti leteckej dopravy povinná v súlade s kritériami uvedenými nižšie.
2	Pokrytie činností leteckej dopravy a skleníkových plynov a priradovanie emisií k letom podľa zásady odchádzajúceho letu, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— smernica 2003/87/ES zmenená nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/2392 z 13. decembra 2017, ktorou sa stanovila dočasná výnimka z presadzovania v súvislosti s letmi do krajín a z krajín, s ktorými nebola uzavretá dohoda podľa článku 25 smernice 2003/87/ES — články 17, 29, 35 a 56 nariadenia Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011, a príloha VII k nariadeniu (EÚ) č. 389/2013 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	1. Rozsah pokrytia Lety s priletom na letisko alebo s odletom z letiska na území Švajčiarska, s výnimkou letov, ktoré odlietajú z letiska nachádzajúcom sa na území EHP. Všetky dočasné výnimky, ktoré sa týkajú rozsahu pôsobnosti ETS, ako napríklad výnimky v zmysle článku 28a smernice 2003/87/ES, sa môžu uplatňovať v súvislosti s ETS Švajčiarska v súlade s výnimkami zavedenými v EU ETS. V prípade činností leteckej dopravy sú pokryté len emisie CO₂.
		Od 1. januára 2020 budú pokryté EU ETS lety z letísk nachádzajúcich sa na území Európskeho hospodárskeho priestoru (ďalej len „EHP“) na letiská nachádzajúce sa na území Švajčiarska, kým lety z letísk nachádzajúcich sa na území Švajčiarska na letiská na území EHP budú z EU ETS vylúčené podľa článku 25a smernice 2003/87/ES.	2. Obmedzenia pokrytia Všeobecné pokrytie uvedené v bode 1 nezahŕňa: 1. lety uskutočňované výhradne v rámci úradnej misie na účely prepravy vládneho monarchu a jeho najbližšej rodiny, hláv štátov, predsedov vlád a ministrov vlád, ak je to potvrdené príslušným indikátorom statusu v letovom pláne; 2. vojenské a lety colných a policajných orgánov; 3. pátracie a záchranné lety, protipožiarne lety, humanitárne lety a lety pohotovostnej zdravotníckej služby; 4. lety uskutočňované výhradne podľa vizuálnych letových pravidiel definovaných v prílohe 2 k Dohovoru o medzinárodnom civilnom letectve zo 7. decembra 1944;

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
			5. lety končiace sa na letisku, z ktorého lietadlo vzlietlo, počas ktorých sa neuskutočňuje žiadne plánované medzipristátie; 6. výcvikové lety uskutočňované výhradne na účely získania alebo zachovania licencie alebo hodnotenia v prípade letovej posádky v kabíne, ak je to potvrdené príslušnou poznámkou v letovom pláne, za predpokladu, že let neslúži na prepravu cestujúcich a/alebo nákladu alebo na umiestnenie alebo prevoz lietadla; 7. lety uskutočňované výhradne na účely vedeckého výskumu; 8. lety uskutočňované výhradne na účely kontroly, testovania alebo osvedčenia lietadla alebo zariadení na palube alebo na zemi; 9. lety uskutočňované lietadlami s certifikovanou maximálnou vzletovou hmotnosťou menšou ako 5 700 kg;
			10. lety komerčných prevádzkovateľov lietadiel s celkovými ročnými emisiami nižšími ako 10 000 ton z letov, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska, alebo s menším počtom letov ako 243 za obdobie troch po sebe nasledujúcich štvormesačných časových úsekov patriacich do rozsahu pôsobnosti ETS Švajčiarska, ak sa na prevádzkovateľov nevzťahuje EÚ ETS; 11. lety nekomerčných prevádzkovateľov lietadiel, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska, s celkovým objemom ročných emisií nižším než 1 000 ton v súlade s príslušnou výnimkou uplatňovanou v EÚ ETS, ak sa na prevádzkovateľov nevzťahuje EÚ ETS. Tieto obmedzenia pokrytia sú stanovené v: — článku 16a zákona o CO₂ — článku 46d a článku 55 ods. 2 vyhlášky o CO₂ a prílohe 13 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
3	Výmena relevantných údajov v súvislosti s uplatňovaním obmedzení pokrytia činností leteckej dopravy	Obe zmluvné strany spolupracujú, pokiaľ ide o uplatňovanie obmedzení pokrytia v ETS Švajčiarska a v EÚ ETS na komerčných a nekomerčných prevádzkovateľov v súlade s touto prílohou. Obe zmluvné strany v prvom rade zaistia včasný prenos všetkých relevantných údajov s cieľom umožniť správnu identifikáciu letov a prevádzkovateľov lietadiel pokrytých ETS Švajčiarska a EÚ ETS.	

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
4	Strop (celkové množstvo kvót, ktoré sa majú prideliť prevádzkovateľom lietadiel)	Článok 3c smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Podľa článku 3c smernice 2003/87/ES sa kvóty pridelovali pôvodne takto: — s 15 % sa obchodovalo formou aukcie, — 3 % boli vyčlenené na osobitnú rezervu, — 82 % sa pridelovalo bezodplatne. Pridelovanie kvót sa zmenilo nariadením (EÚ) č. 421/2014 tak, že počet bezodplatne pridelovaných kvót bol znížený v pomere k zníženiu povinne odovzdaných kvót (článok 28a ods. 2 smernice 2003/87/ES). Nariadením (EÚ) 2017/2392 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody sa tento prístup predĺžil do roku 2023 a od 1. januára 2021 lineárny redukčný koeficient predstavuje 2,2 %.	Strop musí byť podobne prísny ako strop v EU ETS, najmä pokiaľ ide o percentuálnu mieru znižovania medzi jednotlivými rokmi a obdobiami obchodovania. Kvóty v rámci stropu sa pridelujú takto: — s 15 % bude obchodovať formou aukcie, — 3 % sa vyčlenia na osobitnú rezervu, — 82 % sa pridelí bezodplatne. Toto pridelovanie sa môže upraviť v súlade s článkami 6 a 7 tejto dohody.
			Do roku 2020 sa množstvo kvót v rámci stropu bude vypočítavať zdola nahor na základe kvót, ktoré sa majú prideliť bezodplatne v súlade s uvedeným rozdelením v rámci stropu. Všetky dočasné výnimky, ktoré sa týkajú rozsahu pôsobnosti ETS, si vyžadujú zodpovedajúce proporčné úpravy množstiev, ktoré sa majú prideliť. V roku 2021 sa množstvo kvót v rámci stropu stanoví na základe stropu na rok 2020 s prihliadnutím na prípadnú percentuálnu mieru zníženia v súlade s EU ETS. Toto je stanovené v: — článku 18 zákona o CO₂ — článku 46e vyhlášky o CO₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
5	Pridelovanie kvót pre leteckú dopravu prostredníctvom aukcií emisných kvót	— článok 3d a článok 28a ods. 3 smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	So švajčiarskymi emisnými kvótami, s ktorými sa má obchodovať formou aukcie, musí obchodovať príslušný švajčiarsky orgán. Švajčiarsko má právo na príjmy z obchodovania so švajčiarskymi kvótami formou aukcie. Toto je stanovené v: — článku 19a ods. 2 a 4 zákona o CO₂

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
			— článku 48 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
6	Osobitná rezerva pre určitých prevádzkovateľov lietadiel	— článok 3f smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Pre nových a rýchlo rastúcich účastníkov sa vyčlení osobitná rezerva kvót; Švajčiarsko však do roku 2020 nebude mať osobitnú rezervu, keďže referenčný rok na získavanie údajov v prípade švajčiarskych činností leteckej dopravy je 2018. Táto osobitná rezerva je stanovená v: — článku 18 ods. 3 zákona o CO ₂ — článku 46e vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
7	Referenčná hodnota pre bezodplatné pridelovanie emisných kvót prevádzkovateľom lietadiel	— článok 3e smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Ročná referenčná hodnota je 0,000642186914222035 kvóty na tonokilometer.	Referenčná hodnota nesmie byť vyššia ako referenčná hodnota v EU ETS. Do roku 2020 bude ročná referenčná hodnota 0,000642186914222035 kvóty na tonokilometer. Táto referenčná hodnota je stanovená v: — článku 46f ods. 1 a 2 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
8	Bezodplatné pridelovanie emisných kvót prevádzkovateľom lietadiel	— článok 3e smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody. Na vydávanie kvót by sa mali uplatniť úpravy podľa článku 25a smernice 2003/87/ES v pomere k zodpovedajúcim povinnostiam nahlasovania a odovzdávania vyplývajúcim zo skutočného pokrytia letov medzi EHP a Švajčiarskom v rámci EU ETS.	Počet emisných kvót, ktoré boli bezodplatne pridelené prevádzkovateľom lietadiel, sa vypočíta vynásobením ich nahlásených údajov o tonokilometroch v referenčnom roku príslušnou referenčnou hodnotou. Toto bezodplatné pridelovanie je stanovené v: — článku 19a ods. 3 a 4 zákona o CO ₂ — článku 46f ods. 1 a 2 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 15 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
9	Kvalitatívne obmedzenia pre medzinárodné kredity musia byť aspoň také prísne, ako sa stanovuje v týchto predpisoch:	— články 11a a 11b smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho par-	— články 5 a 6 zákona o CO ₂ — článok 4 a článok 4a ods. 1 vyhlášky o CO ₂ a prílohe 2 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
		lamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	
10	Kvantitatívne obmedzenia používania medzinárodných kreditov	— článok 11a smernice 2003/87/ES — nariadenie Komisie (EÚ) č. 389/2013 z 2. mája 2013, ktorým sa zriaďuje register Únie podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES a rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 280/2004/ES a č. 406/2009/ES a ktorým sa zrušujú nariadenia Komisie (EÚ) č. 920/2010 a č. 1193/2011 — nariadenie Komisie (EÚ) č. 1123/2013 z 8. novembra 2013 o určení práv používať medzinárodné kredity v zmysle smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Používanie medzinárodných kreditov predstavuje 1,5 % overených emisií do roku 2020. Je to stanovené v: — článku 55d vyhlášky o CO₂, v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
11	Získavanie údajov o tonokilometroch za referenčný rok	— článok 3e smernice 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	Bez toho, aby boli dotknuté ďalej uvedené ustanovenia, sa získavanie údajov o tonokilometroch uskutočňuje v rovnakom čase a s použitím rovnakého prístupu ako získavanie údajov o tonokilometroch v rámci EU ETS. Do roku 2020 a v súlade s vyhláškou o získavaní údajov o tonokilometroch a vypracovaní plánov monitorovania v súvislosti s letovými trasami v znení účinnom v čase nadobudnutia platnosti tejto dohody je referenčným rokom pre zber údajov v prípade švajčiarskych činností leteckej dopravy rok 2018. Je to stanovené: — v článku 19a ods. 3 a 4 zákona o CO₂ — vo vyhláške o získavaní údajov o tonokilometroch a vypracovaní plánov monitorovania v súvislosti s letovými trasami v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
12	Monitorovanie a nahlasovanie	— článok 14 smernice 2003/87/ES a príloha IV k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012 z 21. júna 2012 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES — vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2066 z 19. decembra 2018 o monitorovaní a nahlasovaní emisií skleníkových plynov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) č. 601/2012.	Ustanovenia o monitorovaní a nahlasovaní musia byť rovnako prísne ako v EU ETS. Je to stanovené v: — článku 20 zákona o CO₂ — článkoch 50 až 52 vyhlášky o CO₂ a prílohách 16 a 17 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
		— delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1603 z 18. júla 2019, ktorým sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES, pokiaľ ide o opatrenia prijaté Medzinárodnou organizáciou civilného letectva na monitorovanie, nahlasovanie a overovanie emisií z leteckej dopravy v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody	
13	Overovanie a akreditácia	— článok 15 smernice 2003/87/ES a príloha V k tejto smernici — nariadenie Komisie (EÚ) č. 600/2012 z 21. júna 2012 o overovaní správ o emisiách, správ o tonokilometroch a akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES	Ustanovenia o overovaní a akreditácii musia byť rovnako prísne ako v EU ETS. Je to stanovené v: — článku 52 ods. 4 a 5 vyhlášky o CO₂ a prílohe 18 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
		— vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/2067 z 19. decembra 2018 o overovaní údajov a o akreditácii overovateľov podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.	

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
14	Riadenie	Uplatňujú sa kritériá stanovené v článku 18a smernice 2003/87/ES. Na tento účel a v súlade s článkom 25a smernice 2003/87/ES sa Švajčiarsko považuje za riadiaci členský štát, pokiaľ ide o rozdelenie povinností riadenia prevádzkovateľov lietadiel medzi Švajčiarsko a členské štáty EÚ (EHP).	V súlade s vyhláškou o CO₂ v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody je Švajčiarsko zodpovedné za riadenie prevádzkovateľov lietadiel: — s platnou prevádzkovou licenciou, ktorú im udelilo Švajčiarsko, alebo — s najväčším odhadovaným prideleným množstvom emisií z leteckej dopravy vo Švajčiarsku v rámci prepojených ETS.
		Podľa článku 25a smernice 2003/87/ES sú príslušné orgány členských štátov EÚ (EHP) zodpovedné za všetky úlohy týkajúce sa riadenia prevádzkovateľov lietadiel, ktoré im boli pridelené, vrátane úloh súvisiacich s ETS Švajčiarska (napr. prijímanie overených správ o emisiách pokrývajúcich činnosti leteckej dopravy v EÚ aj vo Švajčiarsku, pridelovanie, vydávanie a prenos kvót, súlad a presadzovanie). Európska komisia sa dvojstranne dohodne so švajčiarskymi príslušnými orgánmi o predložení príslušných dokumentov a informácií.	Švajčiarske príslušné orgány sú zodpovedné za všetky úlohy riadenia prevádzkovateľov lietadiel, v prípade ktorých bola povinnosť riadenia pridelená Švajčiarsku, vrátane úloh súvisiacich s EU ETS (napr. prijímanie overených správ o emisiách pokrývajúcich činnosti leteckej dopravy v EÚ aj vo Švajčiarsku, pridelovanie, vydávanie a prenos kvót, súlad a presadzovanie). Príslušné orgány Švajčiarska sa s Európskou komisiou dvojstranne dohodnú na predložení relevantných dokumentov a informácií.
		Európska komisia predovšetkým zabezpečí prenos bezodplatne prideleného množstva kvót EÚ na prevádzkovateľov lietadiel riadených Švajčiarskom. V prípade dvojstrannej dohody týkajúcej sa riadenia letov prevádzkovaných vo vzťahu k letisku EuroAirport Bazilej – Mulhouse – Freiburg, ktorá si nevyžaduje žiadnu zmenu smernice 2003/87/EÚ, Európska komisia v prípade potreby uľahčí vykonávanie takejto dohody, a to pod podmienkou, že to nepovedie k dvojitému započítaniu.	Príslušné orgány Švajčiarska predovšetkým prenesú bezodplatne pridelené množstvo švajčiarskych kvót na prevádzkovateľov lietadiel riadených členskými štátmi EÚ (EHP). Je to stanovené v: — článku 39 ods. 1bis zákona o CO₂ — článku 46d vyhlášky o CO₂ a prílohe 14 k tejto vyhláške v znení účinnom k dátumu nadobudnutia platnosti tejto dohody.
15	Odovzdávanie	Pri posudzovaní plnenia povinností prevádzkovateľov lietadiel na základe množstva odovzdaných kvót príslušné orgány členských štátov EÚ (EHP) najprv započítajú kvóty do emisií, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska, a zostávajúce množstvo odovzdaných kvót započítajú do emisií, na ktoré sa vzťahuje EU ETS.	Pri posudzovaní plnenia povinností prevádzkovateľov lietadiel na základe množstva odovzdaných kvót príslušné orgány Švajčiarska najprv započítajú kvóty do emisií, na ktoré sa vzťahuje EU ETS, a zostávajúce množstvo odovzdaných kvót započítajú do emisií, na ktoré sa vzťahuje ETS Švajčiarska.

	Základné kritériá	Pre EÚ	Pre Švajčiarsko
16	Presadzovanie právnych predpisov	V prípade, že si presadzovanie predpisov orgánom riadiacim prevádzkovateľa vyžaduje prijatie dodatočných opatrení, zmluvné strany presadzujú ustanovenia svojich ETS vo vzťahu k prevádzkovateľom lietadiel, ktorí si neplnia povinnosti v príslušnom ETS, a to bez ohľadu na to, či prevádzkovateľa riadi príslušný orgán EÚ (EHP) alebo príslušný orgán Švajčiarska.	
17	Rozdelenie riadenia prevádzkovateľov lietadiel	Podľa článku 25a smernice 2003/87/ES sa v zozname prevádzkovateľov lietadiel, ktorý na základe článku 18a ods. 3 smernice 2003/87/ES uverejňuje Európska komisia, uvedie pre každého prevádzkovateľa lietadla riadiaci štát, ktorým môže byť aj Švajčiarsko. Švajčiarsko prevezme riadenie prevádzkovateľov lietadiel, ktorí mu boli prvý raz pridelení po nadobudnutí platnosti tejto dohody, po 30. apríli roka pridelenia a pred 1. augustom roka pridelenia. Obe zmluvné strany spolupracujú pri výmene relevantných dokumentov a informácií. Bez ohľadu na to, komu sa prideli riadenie prevádzkovateľa, sa na tohto prevádzkovateľa bude vzťahovať jeho príslušný ETS (t. j. prevádzkovateľ, na ktorého sa vzťahuje EU ETS a ktorého riadi príslušný švajčiarsky orgán, má v rámci EU ETS rovnaké povinnosti ako v oblasti pôsobnosti ETS Švajčiarska a naopak).	
18	Pravidlá vykonávania	Ak je potrebné prijať ďalšie pravidlá organizácie práce a spolupráce v rámci jednotného kontaktného miesta pre majiteľov účtov v oblasti leteckej dopravy, po podpísaní tejto dohody ich na základe jej článkov 12, 13 a 22 vypracuje a prijme spoločný výbor. Tieto pravidlá sa začnú uplatňovať od dátumu, od ktorého sa uplatňuje táto dohoda.	
19	Pomoc od Eurocontrolu	Pre tú časť tejto dohody, ktorá sa týka leteckej dopravy, Európska komisia začlení Švajčiarsko do mandátu udeleného organizácii Eurocontrol v súvislosti s EU ETS.	

C. Základné kritériá pre registre

ETS každej zmluvnej strany zahŕňa register a protokol transakcií, ktoré spĺňajú nasledujúce základné kritériá pre bezpečnostné mechanizmy a postupy, ako aj základné kritériá pre otváranie účtov.

Základné kritériá pre bezpečnostné mechanizmy a postupy

Registre a protokoly transakcií zaručujú dôvernosť, integritu, dostupnosť a autentickosť údajov uložených v systéme. Na tento účel zmluvné strany uplatňujú tieto bezpečnostné mechanizmy:

Základné kritériá
Všetci používatelia potrebujú na prístup k účtom mechanizmus dvojstupňovej autentifikácie.
Na iniciáciu aj schvaľovanie transakcií je potrebný mechanizmus podpisu transakcií. Potvrdzujúci kód sa zašle používateľom mimo štandardných komunikačných kanálov.
Všetky tieto operácie musí iniciovať jedna osoba a schváliť iná (zásada štyroch očí):
— všetky operácie vykonávané správcom, pokiaľ sa neuplatňujú odôvodnené výnimky vymedzené v technických normách na prepojenie,
— všetky prenosy jednotiek; výnimku predstavuje prípad, keď je rovnaká úroveň bezpečnosti zaručená iným opatrením.
Musí existovať systém oznámení, ktorý oznamuje používateľom, že prebiehajú operácie týkajúce sa ich účtov a držíeb.
Realizácia prenosu nasleduje najskôr 24 hodín po jeho iniciácii, aby všetci používatelia dostali relevantné informácie a mohli prerušiť každý proces prenosu, v prípade ktorého majú podozrenie, že je nezákonný.

 Základné kritériá

Švajčiarsky správca registra a ústredný správca registra Únie prijímajú opatrenia, ktorými informujú používateľov o ich povinnostiach v súvislosti s bezpečnosťou ich systémov (napr. počítače, sieť), nakladaním s údajmi alebo surfovaním po internete.

Emisie v roku 2020 môžu byť pokryté len kvótami vydanými v období 2013 – 2020.

Základné kritériá na otváranie a riadenie účtov:

 Základné kritériá

Otvorenie účtu prevádzkovateľa/holdingového účtu prevádzkovateľa

Žiadosť prevádzkovateľa alebo príslušného orgánu o otvorenie účtu prevádzkovateľa/holdingového účtu prevádzkovateľa sa zasiela vnútroštátnemu správcovi (v prípade Švajčiarska je to Spolkový úrad pre životné prostredie, ďalej len „spolkový úrad“). Žiadosť musí obsahovať dostatočné informácie na identifikáciu zariadenia ETS a príslušný identifikačný kód zariadenia.

Otvorenie účtu prevádzkovateľa lietadiel/holdingového účtu prevádzkovateľa lietadiel

Každý prevádzkovateľ lietadiel, na ktorého sa vzťahuje ETS Švajčiarska a/alebo EU ETS, musí mať jeden účet prevádzkovateľa lietadla/holdingový účet prevádzkovateľa lietadla. V prípade prevádzkovateľov lietadiel riadených švajčiarskymi orgánmi sa takýto účet eviduje v švajčiarskom registri. Žiadosť prevádzkovateľa lietadla alebo splnomocneného zástupcu prevádzkovateľa lietadla sa zašle vnútroštátnemu správcovi (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad) do 30 pracovných dní od schválenia monitorovacieho plánu prevádzkovateľa lietadla alebo jeho odovzdania švajčiarskym orgánom zo strany členského štátu EÚ (EHP). Žiadosť musí obsahovať jedinečné kódy lietadiel prevádzkovaných žiadateľom, ktoré patria do pôsobnosti ETS Švajčiarska a/alebo EU ETS.

Otvorenie osobného účtu/osobného holdingového účtu

Žiadosť o otvorenie osobného účtu/osobného holdingového účtu sa zašle vnútroštátnemu správcovi (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad). Musí obsahovať dostatočné informácie na identifikáciu majiteľa účtu/žiadateľa a musí obsahovať aspoň:

- v prípade fyzickej osoby: doklad o totožnosti a kontaktné údaje
 - v prípade právnickej osoby:
 - kópiu potvrdenia o zápise do obchodného registra ALEBO
 - listiny zakladajúce právnickú osobu a doklad potvrdzujúci registráciu právneho subjektu
 - výpis z registra trestov fyzickej osoby alebo v prípade právnickej osoby jej konateľov.
-

Splnomocnení zástupcovia/zástupcovia účtov

Každý účet má aspoň jedného splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu, ktorého určí potenciálny majiteľ účtu. Splnomocnení zástupcovia/zástupcovia účtov iniciujú transakcie a iné procesy v mene majiteľa účtu. Pri vymenúvaní splnomocneného zástupcu sa zasielajú tieto informácie o splnomocnenom zástupcovi/zástupcovi účtu:

- meno a kontaktné údaje
 - doklad totožnosti
 - výpis z registra trestov.
-

Kontrola dokladov

Každá kópia dokladu predloženého ako dôkaz na otvorenie osobného účtu/osobného holdingového účtu alebo vymenovanie splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu musí byť úradne overená. Pokiaľ ide o doklady vydané mimo štátu vyžadujúceho kópiu, kópia musí byť legalizovaná. Dátum overenia prípadne legalizácie nesmie byť viac ako tri mesiace pred dátumom predloženia žiadosti.

Odmietnutie zriadiť alebo aktualizovať účet alebo vymenovať splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu

Vnútroštátny správca (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad) môže zamietnuť otvorenie účtu, aktualizáciu účtu alebo vymenovanie splnomocneného zástupcu/zástupcu účtu, ak je odmietnutie primerané a odôvodnené. Zamietnutie musí byť podložené aspoň jedným z týchto dôvodov:

- poskytnuté informácie a dokumenty sú neúplné, neaktuálne alebo inak nepresné či nepravdivé
-

- potenciálny zástupca je predmetom vyšetrovania alebo bol počas predchádzajúcich piatich rokov odsúdený za účasť na podvode súvisiacom s emisnými kvótami alebo kjótskymi jednotkami, za pranie špinavých peňazí, financovanie terorizmu alebo inú závažnú trestnú činnosť, na ktorú možno účet zneužiť
- z dôvodov stanovených vo vnútroštátnom práve alebo v práve Únie.

Pravidelné preskúmanie informácií o účte

Držitelia účtov musia vnútroštátneho správcu (v prípade Švajčiarska je to spolkový úrad) bezodkladne informovať o každej zmene účtu alebo používateľských údajov spolu s informáciami, ktoré požaduje vnútroštátny správca zodpovedný za včasné schválenie aktualizácie informácií.

Vnútroštátny správca aspoň raz za tri roky preskúma, či sú informácie súvisiace s účtom aj naďalej úplné, aktuálne, presné a pravdivé, a požiada majiteľa účtu, aby ho náležite upovedomil o každej zmene.

Pozastavenie prístupu k účtu

Prístup k účtom možno pozastaviť, ak sa porušia ustanovenia článku 3 tejto dohody o registroch alebo prebieha vyšetrovanie možného porušenia týchto ustanovení.

Dôvernosc a zverejnenie informácií

Informácie vrátane informácií o držbe všetkých účtov, všetkých uskutočnených transakciách, jedinečnom identifikačnom kóde kvót a jedinečnej číselnej hodnote jednotkového sériového čísla kjótskych jednotiek, ktoré sú zúčtované alebo ovplyvnené transakciou, uchovávané v EUTL, SSTL, registri Únie, švajčiarskom registri alebo akomkoľvek inom registri podľa Kjótskeho protokolu, sa považujú za dôverné.

Takéto dôverné informácie sa môžu poskytnúť príslušným verejným subjektom na ich žiadosť, ak takéto žiadosti sledujú legitímny cieľ a sú odôvodnené, nevyhnutné a primerané na účely vyšetrovania, odhaľovania, stíhania, daňovej správy, presadzovania, auditu a finančného dohľadu s cieľom predchádzať podvodom, praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu a iným závažným trestným činom, manipulácii s trhom alebo iným porušeniam práva Únie alebo vnútroštátneho práva členského štátu EHP alebo Švajčiarska a bojovať proti takémuto konaniu a na zabezpečenie bezproblémového fungovania EU ETS a ETS Švajčiarska.

D. Základné kritériá pre aukčné platformy a aukčné činnosti

Subjekty vykonávajúce aukcie kvót v rámci ETS zmluvných strán musia spĺňať tieto základné kritériá a vykonávať aukcie zodpovedajúcim spôsobom.

	Základné kritériá
1	Subjekt vykonávajúci aukciu sa vyberá spôsobom, ktorý zabezpečuje transparentnosť, proporcionalitu, rovnaké zaobchádzanie, nediskrimináciu a konkurenciu medzi rôznymi potenciálnymi aukčnými platformami na základe práva Únie alebo vnútroštátneho práva v oblasti verejného obstarávania.
2	Subjekt vykonávajúci aukciu musí byť na túto činnosť oprávnený a musí pri výkone svojej činnosti poskytovať potrebné záruky; tieto záruky zahŕňajú okrem iného aj mechanizmy na identifikáciu a riešenie možných negatívnych dôsledkov akéhokoľvek konfliktu záujmov, identifikáciu a riadenie rizík, ktorým je trh vystavený, na zavedenie transparentných a nediskrečných pravidiel a postupov pre spravodlivé a riadne obchodovanie formou aukcie a dostatočné finančné zdroje na uľahčenie riadneho fungovania.
3	Prístup k aukciám je podmienený splnením minimálnych požiadaviek týkajúcich sa primeranej kontroly náležitého správania klientov, ktorými sa zabezpečí, že účastníci neohrozia priebeh aukcií.
4	Proces obchodovania formou aukcie musí byť predvídateľný, najmä pokiaľ ide o harmonogram a poradie predaja a odhadované prístupňované objemy. Hlavné prvky metódy aukcie vrátane harmonogramu, dátumov a odhadovaného objemu predaja sa uverejnia na webovej stránke subjektu vykonávajúceho aukciu najmenej jeden mesiac pred začiatkom aukcie. Všetky prípadné väčšie úpravy sa oznamujú v čo možno najväčšom predstihu.

	Základné kritériá
5	Obchodovanie s kvótami formou aukcie sa vykonáva s cieľom minimalizovať akékoľvek vplyvy na ETS každej zmluvnej strany. Subjekt zodpovedný za aukcie musí zabezpečiť, aby sa aukčné zúčtovanie ceny v priebehu obdobia aukcií výrazne neodlišovali od relevantných cien kvót na sekundárnom trhu; taká situácia by totiž mohla poukazovať na nefunkčnosť aukcií. Metodika určovania odchýlky uvedenej v predchádzajúcej vete by sa mala oznámiť príslušným orgánom vykonávajúcim dohľad nad trhom.
6	Všetky nedôverné informácie týkajúce sa aukcií vrátane všetkých právnych predpisov, usmernení a formulárov sa uverejnia otvoreným a transparentným spôsobom. Výsledky každej uskutočnenej aukcie sa uverejnia čo najskôr a musia obsahovať všetky relevantné informácie, ktoré nie sú dôverné. Správy o výsledkoch aukcií sa uverejňujú aspoň raz ročne.
7	Obchodovanie s kvótami formou aukcie sa riadi primeranými pravidlami a postupmi, aby sa pri aukciách zmiernilo riziko protisúťažného správania, zneužívania trhu, prania špinavých peňazí a financovania terorizmu. Takéto pravidlá a postupy musia byť podľa možnosti aspoň také prísne ako pravidlá a postupy platné pre finančné trhy na základe príslušných právnych poriadkov zmluvných strán. Subjekt vykonávajúci aukcie musí predovšetkým zaviesť opatrenia, postupy a procesy zamerané na zabezpečenie integrity aukcií. Zároveň musí monitorovať správanie účastníkov trhu a informovať príslušné orgány verejnej moci v prípade protisúťažného správania, zneužitia trhu, prania špinavých peňazí či financovania terorizmu.
8	Subjekt vykonávajúci aukcie a obchodovanie s kvótami formou aukcií podliehajú primeranému dohľadu príslušných orgánov. Určené príslušné orgány musia mať potrebné zákonné právomoci a technické mechanizmy na dohľad nad: — organizáciou a postupmi prevádzkovateľov aukčných platforiem — organizáciou a postupmi profesionálnych sprostredkovateľov konajúcich v mene klientov — správaním a transakciami účastníkov trhu s cieľom zabrániť obchodovaniu s využitím dôverných informácií a manipulácii s trhom — transakciami účastníkov trhu s cieľom zabrániť praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu. Dohľad musí byť podľa možnosti aspoň taký prísny ako dohľad nad finančnými trhami stanovený v príslušných právnych poriadkoch zmluvných strán.

Švajčiarsko sa bude usilovať využívať na obchodovanie so svojimi kvótami formou aukcie súkromný subjekt v súlade s pravidlami verejného obstarávania.

Kým sa nezádá zákazka takémuto subjektu a pokiaľ množstvo kvót, s ktorými sa má obchodovať formou aukcie v danom roku, neprekročí stanovenú hranicu, Švajčiarsko môže naďalej používať súčasný systém obchodovania formou aukcie, konkrétne aukcie vykonávané spolkovým úradom, a to za týchto podmienok:

1. Prahová hodnota je 1 000 000 kvót vrátane kvót, ktoré majú byť predmetom aukcie v rámci činností leteckej dopravy.
2. Uplatňujú sa základné kritériá 1 až 8 s výnimkou kritérií 1 a 2, kým posledná veta kritéria 5 a kritériá 7 a 8 platia v možnom rozsahu len pre spolkový úrad.

Uplatňuje sa základné kritérium 3, pričom platí toto ustanovenie: všetkým subjektom v EHP, ktoré majú povolenie predkladať ponuky na aukciách v Únii, sa musí zaručiť povolenie predkladať ponuky na aukciách švajčiarskych kvót podľa aukčných pravidiel účinných k dátumu podpísania tejto dohody.

Švajčiarsko môže vykonávaním aukcií poveriť subjekty so sídlom v EHP.

PRÍLOHA II

TECHNICKÉ NORMY NA PREPOJENIE

S cieľom sfunkčniť prepojenie medzi EU ETS a ETS Švajčiarska sa bude do mája 2020 alebo čo najskôr po tomto dátume uplatňovať predbežné riešenie. Zmluvné strany spolupracujú na čo možno najvčasnejšom nahradení predbežného riešenia trvalým prepojením registrov.

Technické normy na prepojenie špecifikujú:

- štruktúru komunikačného prepojenia
- bezpečnosť prenosu údajov
- zoznam funkcií (transakcie, zosúhlasenie atď.)
- definíciu internetových služieb
- požiadavky na logovanie údajov
- prevádzkové opatrenia (telefonické centrum, podpora)
- komunikačný plán a skúšobný postup
- postup testovania zabezpečenia.

V technických normách na prepojenie sa uvedie, že správcovia majú podniknúť všetky primerané kroky, aby SSTL, EUTL a prepojenie boli v prevádzke 24 hodín denne a 7 dní v týždni a aby prerušenia prevádzky SSTL, EUTL a prepojenia boli obmedzené na minimum.

V technických normách na prepojenie sa špecifikuje, že komunikácia medzi SSTL a EUTL spočíva v zabezpečenej výmene webových správ pomocou týchto technológií⁽¹⁾:

- webové služby, ktoré využívajú jednoduchý protokol prístupu k objektom (Simple Object Access Protocol, SOAP) alebo jeho ekvivalent
- hardvérová virtuálna neverejná sieť VPN (Virtual Private Network, VPN)
- XML (Extensible Markup Language, rozšíriteľný značkovací jazyk)
- digitálny podpis a
- časový protokol siete (Network Time Protocol).

V technických normách na prepojenie sa stanovujú dodatočné požiadavky na zabezpečenie švajčiarskeho registra, SSTL, registra Únie a EUTL, ktoré sa zdokumentujú v tzv. bezpečnostnom riadiacom pláne. V technických normách na prepojenie sa konkrétne špecifikujú tieto skutočnosti:

- ak existuje podozrenie, že bolo narušené zabezpečenie švajčiarskeho registra, SSTL, registra Únie alebo EUTL, obidve zmluvné strany sa okamžite navzájom informujú a prerušia prepojenie medzi SSTL a EUTL,
- ak dôjde k narušeniu zabezpečenia, zmluvné strany sa zaväzujú, že sa o tejto skutočnosti budú okamžite navzájom informovať. V rozsahu, v akom sú dostupné technické podrobnosti, si správca švajčiarskeho registra a ústredný správca registra Únie do 24 hodín od narušenia bezpečnosti navzájom zašlú hlásenie o tomto incidente (dátum, príčina, dôsledky, nápravné opatrenia).

Skôr, ako sa vytvorí komunikačné prepojenie medzi SSTL a EUTL, a vždy, keď je potrebná nová verzia alebo aktualizácia SSTL alebo EUTL, sa zabezpečenie otestuje postupom stanoveným v technických normách na prepojenie.

V technických normách na prepojenie sa zavedú dve testovacie prostredia popri produkčnom prostredí: testovacie prostredie na vývojárske testovanie a akceptačné testovanie.

Zmluvné strany poskytnú prostredníctvom správcu švajčiarskeho registra a ústredného správcu registra Únie dôkazy o tom, že v predchádzajúcich 12 mesiacoch bolo vykonané nezávislé hodnotenie zabezpečenia ich systémov v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v technických normách na prepojenie. Pri každej novej zásadnej verzii softvéru (major release) sa vykoná testovanie zabezpečenia a najmä penetračné testy, a to v súlade s bezpečnostnými požiadavkami stanovenými v technických normách na prepojenie. Penetračné testy nesmie vykonávať vývojár softvéru ani subdodávateľ vývojára softvéru..

(¹) Tieto technológie sa v súčasnosti používajú na prepojenie medzi registrom Únie a medzinárodným protokolom transakcií, ako aj medzi švajčiarskym registrom a medzinárodným protokolom transakcií.